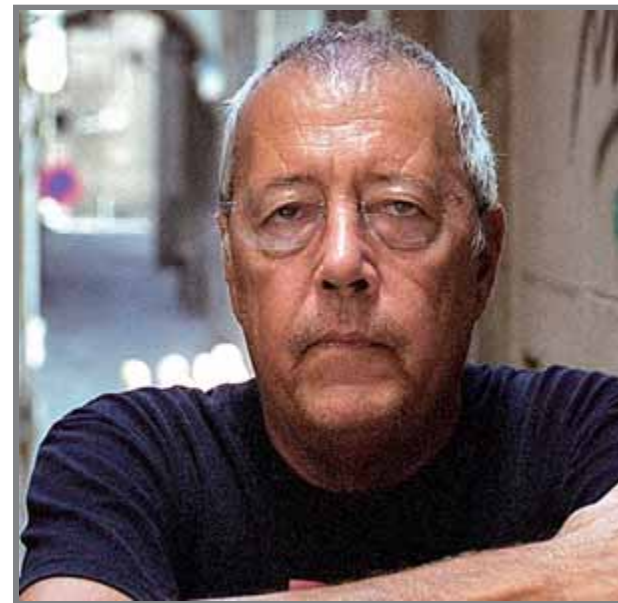


# Selecció de nous poemaris

Fem una repassada per algunes de les novetats destacades de poesia amb vista a Sant Jordi, un mercat petit però fidel i sempre molt actiu



**D** Dotze títols recomanats, dels mals d'amor de Sílvia Bel Fransi al clàssic 'Eros gai', passant per Foix, Miquel de Palol, Carles Hac Mor i Cartarescu

## SÍLVIA BEL FRANSI Deixar anar. Soliloqui en mi sostingut

Viena Edicions

☉ *Deixar anar*, el quart llibre de Sílvia Bel Fransi des de *Lesbós* (2012), és de fet dos llibres en un: la seqüència d'una cinquantena de poemes solts, *Soliloqui en mi sostingut*, seguida d'*Acord en sol menor*, el breu cicle d'haikus i tankes. En una de les composicions ens ofereix la clau per entendre el volum: "Tots som diàspora. / De les separacions, néixer és l'inici." L'obra gira a l'entorn del pretext de l'autora d'abjurar de l'amor després d'una separació, però l'astúcia i la finor innates de Bel l'han dut a escriure, paradoxalment, una intensa i bellament sostinguda reflexió sobre les relacions amoroses. Una Bel menys estrident i més madura.

## MIRCEA CARTARESCU Res (Poemes 1988-1992)

Lleonard Muntaner

☉ De la mà de l'excel·lent traductor del romanès Xavier Montoliu Pauli i la coratjosa editora Maria Muntaner ens arriba el primer poemari en català del gran autor Mircea Cartarescu. Es tracta de *Res*, una seqüència única de 39 poemes, escrita entre el 1988 i el 1992 i publicada a Bucarest el 2010. *Res* és el darrer poemari de Cartarescu abans de passar-se definitivament a la prosa. Poemes potents i subtils, despullats i profunds, càlids i seductors, on el poeta s'enfoca amb una crisi existencial de primera magnitud que l'obligarà a refundar la seva obra i la seva vida.

## EROS GAI Traducció de Jaume Juan Castelló

Adesiara Editorial

☉ Una primícia senzillament extraordinà-

ria: una versió integral del famós llibre *XII* de l'*Antologia Palatina*, el grandios recopilatori de l'epigramàtica grega antiga. És un llibre perfecte en tots els sentits. Una bella i acurada edició. Un pròleg inoblidable, savi i engrescador de Sergi Grau. Una traducció sensible, rigorosa i astuta, de gran qualitat literària, de Jaume Juan Castelló. Un aparell de notes utilíssim. *Eros gai* és un referent absolut de la lírica eròtica universal de tots els temps, un llibre que conté una lliçó immillorable i definitiva sobre la diferència entre erotisme de veritat i grolleria que vol ser poesia pornogràfica.

## QUIM ESPAÑOL Elegies

Edicions de 1984

☉ El cinquè recull d'Español des del 1995. La lentitud del nostre poeta es deu a la seva màxima exigència conceptual i formal. *Elegies* és un conjunt de 69 poemes, dividit en tres nuclis o suites ben equilibrats, amb una sèrie de temes transversals que unifiquen el llibre. La novetat d'Español arrenca de la tradició de l'elegia moderna a partir de la reconducció del gènere per part dels romàntics com ara Wordsworth. Español és el gran poeta elegíac de la poesia catalana actual. Poemes de gran profunditat que reflexionen sobre les grans qüestions de la condició humana.

## J.V. FOIX Diari 1918

Edicions 62

☉ Finalment ens arriba en un volum assequible i accessible l'edició definitiva de *Diari 1918*, establerta per Joan Ramon Veny-Mesquida el 2004. El llibre aplega en cinc seccions *Primers fragments del Diari*, *Del 'Diari 1918'*, *L'estrella d'En Peris*, *Darrer comunicat* i *Tocant a mà...* La màxima obra de poesia en prosa del gran

Foix i una de les obres cabdals de la poesia catalana del segle XX. Una reelaboració, des de la maduresa i el mestratge poètic, d'un dietari de joventut, escrit durant el darrer any de la Primera Guerra, l'any que va constituir la línia divisòria entre els segles XIX i XX. Un moment òptim per rellegir aquest clàssic insuperable.

## JOSEP M. FULQUET Ample vol de nit

Edicions Proa

☉ Un poema llarg modern en sis cants, guardonat amb el premi Carles Riba 2017, escrit íntegrament en versicles llargs de ritme anapèstic. Cada secció del poema és autònoma i, alhora, forma part d'una unitat textual indivisible. El poema va desgarrant temes de la vida del poeta com ara el destí, la lliure voluntat, el mal, el dolor, la consciència, la culpa, la pèrdua, el passat, la memòria, l'amor, la mort, l'art, la llengua, l'espai... i tot a l'ombra de mestres com ara Milton, Ronsard, Hölderlin, Rilke i Juan Ramon Jiménez.

## CARLES HAC MOR Obra completa punt dos

Pagès Editors

☉ Segon lliurament de l'obra completa, convenientment reunida, ordenada i unificada, de l'inoblidable i irrepitible poeta universal de Lleida, Carles Hac Mor. El nodrit volum aplega set obres en vers i en prosa del genial autor, publicades per primera vegada al llarg de la dècada dels noranta. Aquesta rigorosa edició ens permet aproximar-nos a una època especialment creativa i explosiva de la producció hacmoriana. També ens permet, des de la distància, la possibilitat d'avaluar seriosament l'extraordinària contribució que Hac Mor va fer al panorama de la poesia catalana moderna i contemporània. El llibre es

L'enyorat Carles Hac Mor, l'emergent Sílvia Bel Fransi i el mai prou ponderat Miquel de Palol, tenen novetat en poesia aquest Sant Jordi / XAVIER CARRIÓ / ARXIU / JOSEP LOSADA



clou amb un epíleg il·luminador de l'estudiós i especialista Manuel Guerrero.

### MIQUEL DE PALOL Alguns paisatges

Labreu

● Inqüestionablement, la publicació d'un nou poemari de Miquel de Palol és o hauria de ser, en qualsevol país, un esdeveniment cultural i literari de primer ordre. *Alguns paisatges* és un extens llibre de 54 poemes dividit en 3 seccions, amb XVIII *poemes-bodegó* intercalats. Al recull hi trobem un Palol indiscutiblement *vintage*, és a dir, el Palol de sempre –autoanalític, càustic, reflexiu, sentenciós, especulatiu, sapiencial, juganer, enamorat...–, però elevat a una nova categoria de màxima llibertat, obertura i autenticitat. Un Palol contra les cordes, un Palol que comença a veure les orelles del llop. Un llibre sensacional.



### JAUME C. PONS ALORDA Era

Labreu

● Després de l'ambiciosa trilogia *Tots els sepulcres* (2015) i el delirant crit de *Cala foc als ossos* (2016), el poeta de mil cares i oficis torna a la palestra lírica amb el recull *Era*, un llibre més madur, ponderat, despulpat, autèntic, incisiu i profund, que està destinat a marcar un abans i un després en la seva polièdrica producció. Sense les gesticulacions potser excessives d'abans, el nostre poeta ha anat repassant les dèries que l'obsessionen –la mort, la vida, el temps, l'alteritat, la buidor, la plenitud, la recerca i certesa, el dubte, la humilitat...–, però des d'una textualitat més segura, subtil i eficaç. No us perdeu el pròleg del valedor Eduard Sanahuja.

### JOSEP M. SALA-VALLDAURA Coordenades

Adia Edicions

● Pau Vadell continua la lloable tasca d'incorporar grans noms de la poesia contemporània a la col·lecció *Ossos de Sol* i ara ha publicat el darrer poemari de Josep M. Sala-Valldaura, *Coordenades*, un bell llibre de maduresa, ple d'humanitat, humilitat i serenitat. Des de la maduresa guanyada a pols, Sala mira d'evidenciar les *coordenades* bàsiques de la vida i la condició humana, d'una manera directa, càlida i emocionada. Sala reivindica l'*hic et nunc*, l'aquí i ara, dels clàssics, la proximitat tantes vegades ignorada, les coses més aparentment insignificants i la força de la paraula que ens permet descobrir-hi la bellesa i la real transcendència de tot. Un llibre que, al capdavall, resulta lluminós i radiant.

### LA TERRA SAGNA L'1 d'Octubre dels poetes 106 poemes per la llibertat

Edicions de l'Albí

● Una antologia que aplega poemes ocasionals escrits arran de la celebració del referèndum per la independència. És un llibre a tenir en compte encara que, com tot llibre fet a contrarellotge, naturalment té els seus alts i baixos. Ara bé, és curiós i interessant de constatar la presència i absència d'autors i la representació territorial. I també és tota una lliçó veure, en general, la poesia catalana actual no posicionar-se ben bé davant de qüestions polítiques i patriòtiques que ha deixat de banda tant de temps. Els pitjors poemes són d'autors que no s'han dedicat a pensar el país i com *Candide* s'han dedicat a cultivar el seu jardí. En canvi, els millors, que es detecten de seguida, corresponen a poetes que saben exercir l'alteritat tal com toca.

### ANTONI VIDAL FERRANDO Aigües desprotegides

Cafè Central / Eumo Editorial

● El primer poemari de Vidal Ferrando en sis anys, *Aigües desprotegides*, és un llibre immillorable per llegir en aquests moments perquè ens ofereix una visió de la realitat actual del nostre entorn a partir de dos eixos vertebradors constants: la constatació de la pèrdua i la sensació d'indefensió. El llibre, intens, sensorial i ric d'imatges, va trenant poemes d'intencionalitat i factura ben diferenciades com ara anotacions d'un dietari líric personal, homenatges a mestres (Mansfield, Ritsos, Conrad, Leopardi, Akhmatova, Pavese, Montaigne, Borges, Rilke, Ginsberg), poemes en vers, poemes en prosa, prosa poètica... Un llibre per a savorir sense pressa.